Bể Chứa Ngầm Hướng Dẫn Vận Hành

Ngày 01 tháng 10 năm 2015

Được sản xuất hợp tác với
Hiệp Hội Nhiên Liệu & Cửa Hàng Tiện Dụng Tennessee

Bảng Mục Lục

1. Giới Thiệu 4
2. Lệ Phí và Đăng Ký, Thẻ Đỏ và Trách Nhiệm Tài Chính 5
3. Đào Tạo Người Vận Hành 7
4. Phát Hiện Rò Rỉ 13
   Phần A. Phát Hiện Rò Rỉ cho Bể Chứa 13
   Phần B. Phát Hiện Rò Rỉ cho Đường Ống 17
5. Bảo Vệ Chống Ăn Mòn 20
6. Ngăn Ngừa Tràn 22
7. Ngăn Ngừa Đầy Tràn 23
8. Cột Bơm Nhiên Liệu Động Cơ 25
9. TOS hoặc Đóng Bể Chứa và/hoặc Đường Ống 26
10. Sửa Chữa, Thay Thế 27
11. Các chương trình quản lý liên quan khác 28

Chương 1

Giới Thiệu

Hướng dẫn này được thiết kế dành cho người vận hành Bể Chứa Ngầm (Underground Storage Tank, UST) và sẽ cung cấp thông tin cụ thể về cách vận hành hệ thống UST một cách chính xác tại Tennessee. Trong đây sẽ bao gồm việc thảo luận về một số điều mà thường là trách nhiệm của chủ sở hữu bể chứa, tuy nhiên, điều quan trọng đối với quý vị trong vai trò người vận hành là phải hiểu được tầm quan trọng của việc đăng ký, thanh toán phí và đảm bảo trách nhiệm tài chính cũng như hoàn thành và chỉ định việc đào tạo của người vận hành.

Ngoài ra, hướng dẫn sẽ bao gồm các trách nhiệm về tuân thủ vận hành bao gồm phát hiện rò rỉ và ngăn chặn rò rỉ cũng như sửa chữa, thay thế và đóng các hệ thống Bể Chứa Ngầm (UST).

Việc không tuân thủ bất kỳ điều nào ở trên có thể gây cản trở hoạt động hàng ngày của doanh nghiệp.

Hướng dẫn này sẽ giải thích và đề xuất các phương pháp quản lý tốt nhất và các hành động tự nguyện mà quý vị có thể thực hiện nhằm cải thiện hiệu quả về môi trường cũng như giảm thiểu rủi ro tài chính liên quan đến các UST của cơ sở.

Tại Sao Điều Này Rất Quan Trọng

- Quý vị đang giúp bảo vệ sức khỏe cộng đồng và môi trường. Các chất rò rỉ từ Bể Chứa Ngầm (UST), đổ tràn, đầy tràn, rò rỉ bể chứa và đường ống có thể gây ô nhiễm nguồn nước ngầm. Cộng đồng địa phương của quý vị có thể phụ thuộc vào nước ngầm dùng làm nguồn nước uống. Ngoài ra, các rò rỉ từ UST có thể dẫn đến hỏa hoạn hoặc cháy nổ, đe dọa đến an toàn công cộng.

- Ngăn chặn rò rỉ sẽ bảo vệ khoản đầu tư của doanh nghiệp. Điều quan trọng là phải duy trì sự tuân thủ, phát hiện nhanh chóng và báo cáo các rò rỉ, theo yêu cầu bởi các quy định về UST. Điều này giúp đảm bảo quý vị có thể nhận được bảo hiểm của Quỹ trong trường hợp rò rỉ. Chi phí dọn dẹp do rò rỉ nếu không có bảo hiểm của Quỹ sẽ đắt đỏ hơn bên cạnh các khoản tiền phạt có thể phải chịu, việc kinh doanh ngừng trệ, và cuối cùng có thể ảnh hưởng đến giá trị tài sản. Bằng cách ứng phó nhanh chóng và bao bọc chỗ rò rỉ, quý vị có thể giảm được chi phí dọn dẹp và thiệt hại về môi trường.

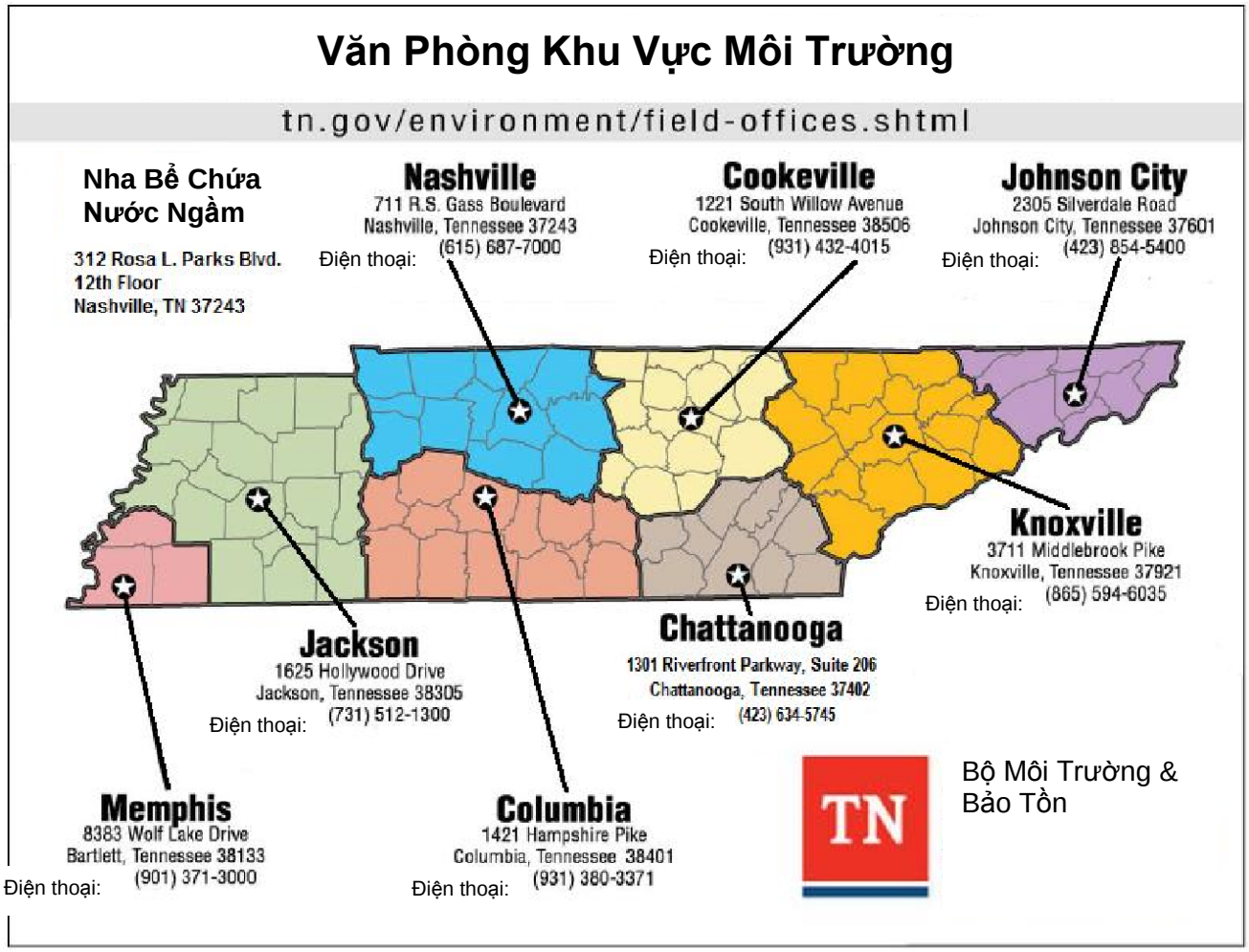
Tài liệu này không phải thay thế cho các luật và quy định của Tiểu Bang Tennessee, cũng không phải là luật hoặc quy định của bản thân tiểu bang. Để hiểu biết toàn diện và đầy đủ về các luật và quy định, vui lòng tham khảo Đạo Luật Bể Chứa Xăng Dầu Ngầm của Tiểu Bang Tennessee T.C.A. 68-215-101 và các Quy Tắc, Chương 0400-18-01. Có thể truy cập các tài liệu này từ trang web của Nha: http://www.state.tn.us/sos/rules/0400/0400- 18/0400-18-01.20130121.pdf
Ngoài ra, Nha phụ trách còn có các biểu mẫu có thể điền được sau đây trên trang web:

Thông Báo
Mẫu Thông Báo Trước Khi Lắp Đặt CN-1288
Thông Báo về Bể Chứa Ngầm CN-1260
Thay Đổi Địa Chỉ Gửi Thư Chủ Sở Hữu CN-1383
Báo Cáo Thay Đổi Quyền Sở Hữu của Người Bán CN-0911
Thông Báo Của Người Mua CN-1392
Thông Báo về Chỉ Dẫn Quyền Sở Hữu CN-1186

Tuân Thủ Vận Hành
Nhật Ký Kiểm Tra Thùng Tràn Hàng Tháng CN-1286
Nhật Ký Kiểm Tra Cột Bơm Hàng Quý CN-1287
Kiểm Tra Độ Chính Xác Đường Ống và Máy Dò Rò Rỉ CN-1341
Báo Cáo Tháng Qua Mạng về Theo Dõi Khe Hở CN-1340
Báo Cáo Năm Qua Mạng về Theo Dõi Khe Hở CN-1339

Báo Cáo Tháng về Đo Bể Chứa Thủ Công CN-1367
Biểu Mẫu Số Đo Bộ Chỉnh Lưu Bảo Vệ Cathod Dòng Hữu Công CN-1282
Khảo Sát Kiểm Tra Bảo Vệ Cathod Dòng Hữu Công CN-1309
Khảo Sát Kiểm Tra Bảo Vệ Cathod Điện Hóa CN-1140
Báo Cáo Kiểm Tra Thử Nghiệm Thủy Tĩnh Thiết Bị Ngăn Ngừa Sự Cố Tràn CN-1366

Để được trợ giúp thêm, vui lòng nêu rõ văn phòng khu vực thích hợp cho cơ sở của quý vị trong bản đồ dưới đây:



Chương 2

Lệ Phí và Đăng Ký, Thẻ Đỏ và Trách Nhiệm Tài Chính

Việc đăng ký sẽ thông báo cho Nha phụ trách biết ai là chủ sở hữu bể chứa, các thiết bị đã lắp đặt, địa chỉ thực của địa điểm, số lượng bể chứa, thành phần trong bể, kích cỡ, vật liệu xây dựng, v.v... Thông báo cho Nha ít nhất mười lăm (15) ngày trước khi lắp đặt bể chứa bất kỳ bằng cách nộp Thông Báo Trước Lắp Đặt cho Bể Chứa Ngầm (CN-1288) có thể tìm thấy tại http://www.tn.gov/environment/underground- storage-tanks/tanks_forms.shtml#Notification

Các bể chứa nhiên liệu có pha Ethanol lớn hơn 10% phải hoàn tất Bảng Tính Độ Tương Thích Thiết Bị Ethanol (CN-1285) và Báo Cáo Khả Năng Tương Thích (CN-1283) và nộp cho Nha. Nếu lắp đặt một hệ thống UST mới, các biểu mẫu phải được bao gồm trong Biểu Mẫu CN-1288.

Ngoài biểu mẫu trước khi lắp đặt, quý vị phải gửi một biểu mẫu Thông Báo về Bể Chứa Ngầm CN-1260 trong vòng mười lăm (15) ngày sau khi lắp đặt hệ thống UST mới.

Tất cả chủ sở hữu/cơ sở sử dụng tên doanh nghiệp, đều phải đăng ký tên doanh nghiệp đó với Tổng Thư Ký Tiểu Bang Tennessee.

Quý vị cũng phải thông báo cho Nha phụ trách bất cứ khi nào có thay đổi đối với bất kỳ UST nào của quý vị. Những thay đổi sau phải được báo cáo cho Nha trong vòng 30 ngày kể từ ngày thay đổi:

- Bất kỳ thay đổi nào về Người Vận Hành Hạng A hoặc Hạng B phải được báo cáo trên cơ sở dữ liệu đào tạo trên web của Nha tại địa chỉ: https://apps.tn.gov/ustop

- Thay đổi về quyền sở hữu; Thay đổi về Địa Chỉ Chủ Sở Hữu và Người Vận Hành; Nâng Cấp hoặc thay thế bể chứa hoặc đường ống; Đóng tạm thời hoặc vĩnh viễn khoang bể chứa;

- Thay đổi về bảo trì hoặc thành phần có trong bể chứa từ theo quy định sang không theo quy định.

Quý vị có thể in thông báo từ trang web của chúng tôi: http://www.tn.gov/environment/underground-storage-tanks/

Quý vị có thể yêu cầu mẫu thông báo hoặc chọn một mẫu tại bất kỳ Văn Phòng Khu Vực Môi Trường hoặc theo địa chỉ:

Tennessee Department of Environment and Conservation
Nha Bể Chứa Nước Ngầm
William R. Snodgrass TN Tower
312 Rosa L. Parks Ave. 12th Floor
Nashville, Tennessee 37243 (615) 532-0945

Vào ngày 01 tháng 7 năm 2004, Đạo Luật Bể Chứa Xăng Dầu Ngầm của Tiểu Bang Tennessee (Đạo Luật UST) đã bắt đầu cho phép cơ quan có thẩm quyền gắn thông báo hoặc thẻ vào cột bơm và/hoặc cửa nạp cho bất kỳ bể chứa nào chưa có giấy chứng nhận có hiệu lực. Đạo Luật Chính Sách Năng Lượng Liên Bang năm 2005 kế tiếp cũng đã yêu cầu các tiểu bang tiếp nhận tài trợ của Liên bang để thực hiện chương trình cấm vận chuyển. Do đó, Nha Bể Chứa Ngầm đã xây dựng và triển khai một quy trình nhằm tuân thủ các luật này.

Vào ngày 01 tháng 7 năm 2008, các bản tu chính cho Đạo Luật UST đã đơn giản hóa việc có cho phép đưa nhiên liệu vào trong UST bằng cách loại bỏ chứng chỉ hàng năm hay không. Vì vậy, bắt đầu từ ngày 01 tháng 7 năm 2008, những thay đổi sau đây đã có hiệu lực:

- Nha phụ trách không còn cấp giấy chứng nhận cho mỗi cơ sở
- Nha sẽ cấp biên nhận cho khoản lệ phí bể chứa hàng năm không phụ thuộc vào khả năng tiếp nhận nhiên liệu
- Khả năng tiếp nhận nhiên liệu gắn liền với việc có hoặc không có thẻ màu đỏ trên cửa nạp và niêm yết trên trang web của Nha

Nha sẽ tiếp tục gắn thẻ đỏ (dán một thẻ đỏ vào mỗi cổng nạp) cho tất cả UST tại một cơ sở nếu:

- Không trả lệ phí hàng năm cho bể chứa và các khoản phạt đóng trễ liên quan
- Có vi phạm dẫn đến Phán Quyết Cuối Cùng và các án phạt dân sự

Việc đăng tải trên trang web của Nha phụ trách về Cơ Sở Bị Cấm Vận Chuyển cũng sẽ giúp cho các nhà phân phối xem xét. Quy Trình Gắn Thẻ Đỏ sẽ áp dụng cho tất cả các bể chứa tại cơ sở, và sẽ không cho phép tháo thẻ đến khi đã hoàn tất mọi biện pháp khắc phục. Như được ghi trên thẻ, việc tháo thẻ đỏ trái phép là hành vi phạm tội thuộc Hạng C theo Đạo Luật T.C.A.§ 68-215-106(d).

Hình ảnh của Thẻ Đỏ được trình bày bên dưới.

KHÔNG ĐƯỢC GIAO NHẬN

Bất kỳ việc giao nhận nào đều vi phạm Đạo Luật T.C.A. 68-215-106(e)

Việc giao nhận có thể bị phạt tới $100,000 T.C.A. 68-215-121

Tháo thẻ trái phép là một khinh tội Hạng C

Liên hệ Nha phụ trách UST theo số (615)-0945

Chương 3

Đào Tạo Người Vận Hành

Đạo Luật Chính Sách Năng Lượng Liên Bang năm 2005 đòi hỏi mọi cơ sở phải có người vận hành đạt Hạng A, Hạng B và Hạng C đã qua huấn luyện và được chỉ định.

	Người Vận Hành Hạng A	**Người Vận Hành Hạng B**	**Người Vận Hành Hạng C**
Những ai phù hợp với cấp hạng này của người vận hành?	Người thường chú trọng đến các yêu cầu pháp định và theo quy định liên quan đến việc vận hành và bảo dưỡng hệ thống UST	Người thường chịu trách nhiệm thực hiện tại hiện trường các yêu cầu theo quy định hiện hành của UST và thực hiện các hoạt động hàng ngày về vận hành, bảo dưỡng và lưu giữ hồ sơ UST tại một hoặc nhiều cơ sở	Người thường ở bộ phận ứng phó đầu tiên với các sự kiện cho thấy tình trạng khẩn cấp hoặc ứng phó với các báo động

Chủ sở hữu chịu trách nhiệm lựa chọn một người vận hành Hạng A và B. Chủ sở hữu cũng có thể lựa chọn hoàn tất khóa đào tạo người vận hành dưới vai trò người vận hành Hạng A và/hoặc Hạng B.

Để đáp ứng các yêu cầu của người vận hành Hạng C, phải đặt một biển báo hoặc hướng dẫn sử dụng (không bắt buộc đối với cơ sở không người quản lý) ở nơi có thể thấy được trong quá trình làm việc thông thường. Ít nhất, các nội dung đó phải bao gồm những điều sau:

1. Vai trò của nhân viên trong việc ứng phó với sự cố đổ tràn và đầy tràn, và
2. Các quy trình xử lý cảnh báo, báo động và phản hồi từ bảng điều khiển phát hiện rò rỉ (nếu có), và
3. Tên và số điện thoại của người liên lạc trong trường hợp khẩn cấp và theo dõi báo động thiết bị, và
4. Số điện thoại khẩn cấp tại địa phương, và
5. Hướng dẫn duy trì khoảng cách an toàn cách bất kỳ mối nguy hiểm tiềm ẩn nào.

Nếu cơ sở là không có người điều khiển, thì người vận hành Hạng B chỉ định đã được đào tạo như là người vận hành Hạng C đã chỉ định sẽ đáp ứng yêu cầu này.

Có một số lựa chọn khả thi để đáp ứng yêu cầu về Đào Tạo Người Vận Hành:

- ✓ Tennessee Tank Helper – Đây là chương trình đào tạo trực tuyến miễn phí do Nha độc quyền cung cấp dựa trên thông tin đăng ký của chủ sở hữu. Nếu thông tin này không chính xác, chủ sở hữu phải cập nhật bằng cách hoàn tất một Thông Báo về

Bể Chứa Ngầm. Người vận hành có thể in ra chứng chỉ khi họ đã hoàn thành các mô-đun đào tạo được chỉ định;

- ✓ Kỳ Thi Người Vận Hành Hệ Thống UST Quốc Gia - Hạng A và/hoặc Hạng B – Kỳ thi này được quản lý bởi Hội Đồng Quy Chuẩn Quốc Tế (ICC). Sẽ có một khoản phí không đáng kể cho mỗi kỳ thi và nếu người nộp đơn hoàn thành bài kiểm tra, họ sẽ nhận được giấy chứng nhận có giá trị trong hai năm;
- ✓ Tank School – Đây là lớp huấn luyện một ngày dành cho các chủ sở hữu/người vận hành hoặc bất kỳ bên nào được các nhân viên của Nha giảng dạy, đề cập đến mọi khía cạnh của việc tuân thủ vận hành UST. Hoàn tất thành công chương trình đào tạo này được chứng minh bởi điểm số đạt 70% trở lên.

Bất kể lựa chọn nào, chủ sở hữu phải vào trang web của Tennessee Tank Helper tại https://apps.tn.gov/ustop/ để tạo tài khoản, đăng nhập và hoàn thành các yêu cầu và/hoặc đào tạo bắt buộc. Nếu quý vị cần giúp đỡ, vui lòng liên hệ Nha theo số (615) 532-0945 và yêu cầu hỗ trợ đào tạo người vận hành. Một điều cần nhớ là nếu phát hiện có vi phạm Tuân Thủ Vận Hành Quan Trọng (SOC) trong quá trình kiểm tra, thì người vận hành phải được đào tạo lại bằng phương pháp được Nha phê duyệt.

Lưu đồ trên các trang sau đây được thiết kế nhằm giúp chủ sở hữu/người vận hành khi họ trải qua quá trình đăng ký chủ sở hữu và đào tạo của Tank Helper:

Chủ Sở Hữu Đã Đăng Ký hoặc Đại Diện Ủy Quyền của

Chủ Sở Hữu xin đọc thông tin trên trang web sau:

http://www.tn.gov/environment/underground-storage-tanks/tanks_operator- training.shtml

Xác định ai sẽ được cơ sở của quý vị chỉ định là Người Vận Hành Hạng A và B

Vai trò này có thể là một hoặc nhiều người tùy thuộc vào hoạt động kinh doanh của quý vị

Tạo Tài Khoản & Đăng Nhập tại đây https://apps.tn.gov/ustop/

Quý vị cần ID chủ sở hữu của mình có trong biên nhận thanh toán lệ phí bể chứa để tạo mật khẩu và ID người dùng của riêng quý vị

(hãy nhớ ID người dùng của quý vị không được có dấu cách)

Sau khi đã đăng nhập, quý vị sẽ thấy bảng điều khiển chủ sở hữu của mình. Trong đó sẽ liệt kê tất cả các cơ sở và địa điểm của quý vị để theo dõi những người vận hành được chỉ định của quý vị cũng như việc đào tạo của họ

Dưới mỗi cơ sở có một kế hoạch tuân thủ mà là bản hướng dẫn nhanh dựa trên những gì

Tôi là chủ sở hữu và **tôi sẽ là** cả Người Vận Hành Hạng A và B cho một hoặc nhiều cơ sở của tôi

Đến Trang 10

Tôi là chủ sở hữu và **tôi sẽ là** Người Vận Hành Hạng A hoặc B nhưng cơ sở của tôi **cũng sẽ có những người vận hành Hạng A và B khác**

Đến Trang 11

Tôi là chủ sở hữu nhưng **tôi sẽ chỉ định người khác** làm người vận hành Hạng A và B

Đến Trang 12

Tôi là chủ sở hữu và tôi sẽ là cả Người Vận Hành Hạng A và B cho một hoặc nhiều cơ sở của tôi

Trên bảng điều khiển chủ sở hữu

Nhấp vào nút ***"Thêm Chủ Sở Hữu làm Người Vận Hành"***

Đánh dấu chọn Người Vận Hành A và B cạnh cơ sở của quý vị
Nhấp vào hình tròn bên cạnh phương pháp đào tạo
Nhấp vào ***"Gửi"***

Trên Bảng Điều Khiển, lúc này quý vị sẽ thấy tên của mình với vai trò người vận hành bên cạnh cơ sở của quý vị

Khi quý vị đã sẵn sàng tham gia đào tạo

Nếu quý vị chọn Tennessee Tank Helper (đào tạo trực tuyến miễn phí) hãy nhấp vào nút ***"Begin Training"*** (Bắt Đầu Đào Tạo) ở bên dưới Bảng Điều Khiển Chủ Sở Hữu.

Lưu ý: Nếu quý vị đã thi ICC hoặc tham dự Tank School, thì nhân viên UST sẽ xác nhận điểm vượt qua của quý vị và thêm ngày tháng vào bên cạnh tên quý vị. Quý vị có thể bỏ qua 3 bước tiếp theo.

Trên bảng điều khiển đào tạo quý vị sẽ thấy các mô-đun bắt buộc của mình

Quý vị sẽ chọn mô-đun mình đã sẵn sàng để bắt đầu và nhấn nút ***"Begin Selected Training"*** (Bắt Đầu Đào Tạo Đã Chọn). Vào cuối mỗi mô-đun sẽ là một bài kiểm tra
Đảm bảo rằng mọi cửa sổ trình duyệt khác đã được đóng lại và đừng để bài kiểm tra ở chế độ chờ khi quý vị đã bắt đầu

Trên bảng điều khiển đào tạo bên cạnh mỗi mô-đun đã vượt qua, quý vị sẽ thấy ***Đã Đạt*** trong cột Điểm Mô-đun

Sau khi quý vị đã hoàn thành **tất cả các mô-đun đào tạo bắt buộc và vượt qua** bài kiểm tra, sẽ có ngày tháng ghi bên cạnh tên của quý vị trên bảng điều khiển trong phần ***Đào Tạo Đã Hoàn Tất***

Tôi là chủ sở hữu và tôi sẽ là Người Vận Hành Hạng A hoặc B nhưng cơ sở của tôi cũng sẽ có những người vận hành Hạng A và B khác

→ Trên bảng điều khiển chủ sở hữu Nhấp vào nút ***"Thêm Chủ Sở Hữu***

→ Đánh dấu vào Người Vận Hành Hạng A và/hoặc B bên cạnh các cơ sở nơi quý vị sẽ là người vận hành Nhấp vào hình tròn bên cạnh phương pháp đào tạo Nhấp vào ***Gửi***

→ Trên Bảng Điều Khiển lúc này quý vị sẽ thấy tên của mình trong vai trò người vận hành bên cạnh các cơ sở

<u>Để thêm Người Vận Hành</u>

Người Vận Hành phải tạo một tài khoản trước khi quý vị có thể thêm họ vào cơ sở của mình
Nếu Người Vận Hành của quý vị làm việc cho các chủ sở hữu khác, họ sẽ không được thêm vào cho đến khi đào tạo xong
Trên Bảng Điều Khiển Chủ Sở Hữu, nhấp vào nút ***"Thêm Người Vận Hành"***

→ Tìm kiếm và lựa chọn người vận hành của quý vị Nhấp vào ***Tiếp tục***
Đánh dấu vào Người Vận Hành Hạng A và/hoặc B bên cạnh các cơ sở mà quý vị muốn chỉ định cho người vận hành đó
Nhấp vào hình tròn bên cạnh phương pháp đào tạo
Nhấp vào ***Gửi***

→ Trên Bảng Điều Khiển lúc này quý vị sẽ thấy tên của người vận hành bên cạnh các cơ sở

Trạng Thái Chỉ Định sẽ cho biết là ***Chờ Xử Lý*** cho đến khi người vận hành chấp nhận việc chỉ định trên

<u>Khi quý vị hoặc người vận hành của quý vị đã sẵn sàng tham gia đào tạo</u>

Nếu quý vị chọn Tennessee Tank Helper (đào tạo trực tuyến miễn phí) hãy nhấp vào nút ***"Bắt Đầu Đào Tạo"*** (Begin Training) ở dưới cùng của Bảng Điều Khiển Chủ Sở Hữu. Người vận hành cũng sẽ có một nút ***"Bắt Đầu Đào Tạo"*** trên bảng điều khiển của họ

Lưu ý: Nếu quý vị hoặc người vận hành của mình đã thi ICC hoặc tham dự Tank School, thì nhân viên UST sẽ xác nhận điểm vượt qua của quý vị và thêm một ngày vào bên cạnh tên quý vị. Quý vị có thể bỏ qua 3 bước tiếp theo.

↓

Trên bảng điều khiển đào tạo quý vị sẽ thấy các mô-đun bắt buộc của mình

Quý vị sẽ chọn mô-đun mình đã sẵn sàng để bắt đầu và nhấn nút ***"Begin Selected Training"*** (Bắt Đầu Đào Tạo Đã Chọn). Vào cuối mỗi mô-đun sẽ là một bài kiểm tra
Đảm bảo rằng mọi cửa sổ trình duyệt khác đã được đóng lại và đừng để bài kiểm tra ở chế độ chờ khi quý vị đã bắt đầu

↓

Trên bảng điều khiển đào tạo bên cạnh mỗi mô-đun đã vượt qua, quý vị sẽ thấy ***Đã Đạt*** trong cột Điểm Mô-đun

↓

Khi quý vị hoặc người vận hành của mình hoàn thành **tất cả các mô-đun đào tạo cần thiết và đã vượt qua bài kiểm tra,** sẽ có ngày tháng ghi bên cạnh tên của quý vị trên bảng điều khiển trong phần ***Đào Tạo Đã Hoàn Tất***

Tôi là chủ sở hữu, nhưng tôi sẽ chỉ định người khác làm người vận hành Hạng A và B

Để thêm Người Vận Hành

Người Vận Hành phải tạo một tài khoản trước khi quý vị có thể thêm họ vào cơ sở của mình

Nếu người vận hành của quý vị làm việc cho các chủ sở hữu khác, họ sẽ không được thêm vào cho đến khi đào tạo xong

Trên Bảng Điều Khiển Chủ Sở Hữu, nhấp vào nút ***"Add an Operator"*** (Thêm Người Vận Hành).

Tìm kiếm và chọn người vận hành của quý vị, nhấp vào ***Tiếp tục***
Đánh dấu Người Vận Hành Hạng A và/hoặc B bên cạnh các cơ sở mà quý vị muốn chỉ định cho người vận hành đó. Nhấp vào vòng tròn bên cạnh phương pháp đào tạo
Nhấp vào ***Gửi***

Trên Bảng Điều Khiển lúc này quý vị sẽ thấy tên của người vận hành bên cạnh các cơ sở

Trạng Thái Chỉ Định sẽ cho biết là ***Chờ Xử Lý*** cho đến khi người vận hành chấp nhận việc chỉ định trên bảng điều khiển của họ

Khi người vận hành của quý vị sẵn sàng giúp đỡ

Nếu quý vị chọn Tennessee Tank Helper (đào tạo trực tuyến miễn phí) người vận hành sẽ nhấp vào nút ***"Begin Training"*** (Bắt Đầu Đào Tạo) ở dưới cùng của Bảng Điều Khiển Người Vận Hành.

Lưu ý: Nếu người vận hành của quý vị đã thi ICC hoặc tham dự Tank School, thì nhân viên UST sẽ xác nhận điểm vượt qua của quý vị và thêm ngày tháng vào bên cạnh tên người vận hành đó. Quý vị có thể bỏ qua 3 bước tiếp theo.

Trên bảng điều khiển về đào tạo, người vận hành sẽ thấy các mô-đun bắt buộc của quý vị
Họ sẽ chọn mô-đun mình đã sẵn sàng để bắt đầu và nhấn nút ***"Begin Selected Training"*** (Bắt Đầu Đào Tạo Đã Chọn). Vào cuối mỗi mô-đun sẽ là một bài kiểm tra Đảm bảo rằng họ biết đóng tất cả cửa sổ trình duyệt khác và không để bài kiểm tra ở chế độ chờ sau khi họ đã bắt đầu

Trên bảng điều khiển đào tạo bên cạnh mỗi mô-đun đã vượt qua, quý vị sẽ thấy ***Đã Đạt*** trong cột Điểm Mô-đun

Sau khi người vận hành của quý vị đã hoàn thành tất cả các mô-đun đào tạo bắt buộc và vượt qua bài kiểm tra, sẽ có ngày tháng ghi bên cạnh tên của họ trên bảng điều khiển của quý vị trong phần ***Đào Tạo Đã Hoàn Tất***

Chương 4

Phát Hiện Rò Rỉ

Tất cả các bể chứa và đường ống được quản lý (trừ các bể chứa máy phát điện khẩn cấp được lắp đặt trước ngày 24 tháng 7 năm 2007) đều phải có khả năng phát hiện rò rỉ (còn gọi là dò tìm rò rỉ) để phát hiện nhanh chóng các vết rò. Quý vị phải cung cấp cho hệ thống UST của mình phương pháp phát hiện rò rỉ nhằm cho phép quý vị đáp ứng 5 yêu cầu:

- Quý vị có thể phát hiện rò rỉ từ bất kỳ phần nào của bể chứa hoặc đường ống của nó mà thường chứa xăng dầu;
- Bộ phận phát hiện rò rỉ của quý vị được lắp đặt, hiệu chỉnh, vận hành và bảo dưỡng theo đúng hướng dẫn của nhà sản xuất;
- Việc phát hiện rò rỉ của quý vị cần đáp ứng các yêu cầu về hiệu suất theo quy tắc 0400-18-01-.04;
- Quý vị phải tiến hành phát hiện rò rỉ ít nhất 30 ngày một lần (trừ khi phương pháp cu thể đòi hỏi phải liên tục); và
  Quý vị phải lưu giữ hồ sơ phát hiện rò rỉ ít nhất trong 12 tháng liên tiếp.

Để phát hiện có hiệu quả các rò rỉ như được thiết kế, không được vô hiệu hóa hoặc sửa đổi thiết bị phát hiện rò rỉ. T.C.A 68-215-120(b) quy định, "Bất kỳ người nào cố ý sửa đổi hoặc vô hiệu hóa một thiết bị phát hiện hoặc ngăn ngừa rò rỉ liên quan đến một bể chứa ngầm, hoặc người nào cố ý gây ra hoặc cho phép thải xăng dầu vào trong môi trường vi phạm chương này, các quy tắc, quy định hoặc lệnh của ủy viên hội đồng quản trị hoặc hội đồng quản trị, thì đều phạm khinh tội Hạng E; tuy nhiên, miễn là việc rò rỉ đó dẫn đến bất kỳ người nào khác hoặc quỹ chịu chi phí dọn dẹp, thì việc vi phạm sẽ được đánh giá cho khoản phí tổn đó tương tự như hành vi trộm cắp theo mục § 39-14-105(a)(2)-(5)."

Phát Hiện Rò Rỉ cho Bể Chứa

Các phương pháp phát hiện rò rỉ hàng tháng sau đây được cho phép đối với các bể chứa:

- **Đo Bể Chứa Tự Động**
- **Đối Chiếu Lượng Tồn Thống Kê**
- **Theo Dõi Khe Hở**
- **Đo Bể Chứa Thủ Công & Kiểm Tra Độ Kín Khít Bể Chứa CN-1367**

Đo Bể Chứa Tự Động (ATG)

Một hệ thống ATG bao gồm một đầu dò được lắp đặt vĩnh viễn nhằm thu thập các thông tin như mức và nhiệt độ sản phẩm, cùng một bảng điều khiển bên trong cơ sở để tính toán các thay đổi về thể tích sản phẩm có thể chỉ báo vấn đề rò rỉ. Bàn điều khiển sẽ phát ra báo động khi có vấn đề nghi vấn. Một hệ thống ATG phải có khả năng phát hiện ra rò rỉ 0,2 gallon mỗi giờ (gph). Dưới đây là tóm lược ngắn gọn về các yêu cầu chung đối với ATG. Bản mô tả chi tiết hơn về các yêu cầu hiện có sẵn trong Chương 3.2 Tài Liệu Kỹ Thuật về Đo Bể Chứa Tự Động của Nha phụ trách.

Những điều quý vị phải biết:

- Một số ATG có thể được lập trình để tự động kiểm tra 30 ngày một lần. Nếu ATG của quý vị không kiểm tra tự động, quý vị phải ngừng hoạt động bể chứa và tiến hành kiểm tra rò rỉ. (*thử nghiệm tĩnh*)
- Tất cả các ATG đòi hỏi một lượng sản phẩm tối thiểu nhất định trong bể chứa để tiến hành thử nghiệm hợp lệ.
- Một số ATG có thể được kết hợp với các chương trình máy tính cho phép bể chứa vẫn hoạt động trong khi tiến hành kiểm tra. Các phương pháp này được gọi là Hệ Thống Phát Hiện Rò Rỉ Thống Kê Liên Tục (CSLD) hoặc Hệ Thống Phát Hiện Rò Rỉ Trong Bể Chứa Liên Tục (CITLDS) rất phù hợp để sử dụng ở các địa điểm có thể tích lớn.
- Dựa trên bộ nhớ của ATG để lưu giữ các hồ sơ phát hiện rò rỉ **không** phải là phương pháp được khuyến cáo sử dụng bởi sét đánh hoặc sụt áp đột ngột có thể khiến quý vị mất toàn bộ các hồ sơ điện tử của mình.

Quý vị phải làm gì:

- Tiến hành kiểm tra rò rỉ **ít nhất mỗi tháng một lần cho mỗi bể chứa** nếu việc này không được thực hiện tự động.
- In ra, xem lại và lưu giữ ít nhất một kết quả kiểm tra rò rỉ hàng tháng đạt yêu cầu cho mỗi bể chứa từ ATG.
- Cất giữ hướng dẫn sử dụng cho ATG của quý vị ở nơi thuận tiện để tham khảo và khắc phục sự cố.
- Thực hiện bảo dưỡng định kỳ theo yêu cầu của nhà sản xuất ATG.
- Lưu giữ các kết quả phát hiện rò rỉ 12 tháng liên tục và cung cấp để kiểm tra.
- Chú ý đến bất kỳ và tất cả các báo động và ứng phó một cách thích hợp.
- Nếu có thể, hãy báo cáo việc nghi ngờ rò rỉ trong vòng 72 giờ như được nêu trong Mục Báo Cáo.

Đối Chiếu Lượng Tồn Thống Kê (SIR)

- SIR sử dụng chương trình máy tính để thực hiện phân tích thống kê về dữ liệu lượng kiểm kê, vận chuyển và cấp phát mỗi 30 ngày. Một thanh đo hoặc ATG được sử dụng để thu thập các dữ liệu lượng kiểm kê.
- SIR yêu cầu chủ bể chứa phải tuân thủ các quy trình thu thập dữ liệu cụ thể. (đo nhiên liệu 1/8 inch hàng ngày, đo mực nước hàng tháng, hiệu chuẩn đồng hồ đo cột bơm hàng năm, vận chuyển qua ống xả)
- SIR có thể được thực hiện bởi một nhà cung cấp SIR *cho* chủ sở hữu bể chứa, hoặc *bởi* một chủ bể chứa sử dụng chương trình SIR được liệt kê là đáp ứng tiêu chuẩn của Nhóm Công Tác Quốc gia về Đánh Giá Phát Hiện Rò Rỉ (www.nwglde.org).
- Các kết quả SIR phải được báo cáo là ***đạt, không đạt, hoặc không xác định.***

Các kết quả SIR chỉ áp dụng cho việc phát hiện rò rỉ hàng tháng đối với các bể chứa và đường ống (nhưng không bao gồm các máy dò rò rỉ tuyến ống). Dữ liệu kiểm kê được gửi đến nhà cung cấp SIR (hoặc được nhập vào một chương trình máy tính được nhà cung cấp SIR thuê cho chủ bể chứa) ít nhất 30 ngày một lần. Khi phân tích dữ liệu, nhà cung cấp SIR phải đưa ra kết quả trong vòng 10 ngày kể từ ngày kết thúc kỳ báo cáo. Quý vị phải lưu giữ hồ sơ SIR hoàn chỉnh bao gồm: kết quả SIR hàng tháng, kèm với tất cả các dữ liệu về lượng kiểm kê (số đọc thanh đo, sản phẩm được vận chuyển, sản phẩm được bán, số đo nước, hồ sơ hiệu chuẩn cột bơm, v.v.) và cung cấp các tài liệu này khi được kiểm tra.

Kết Quả SIR không xác định

Nếu nhận được kết quả hàng tháng không xác định, quý vị phải điều tra ngay lập tức và khắc phục sự cố đó.

Sự cố có thể là kết quả của các phép đo kém chất lượng, đồng hồ đo sai lệch, vận chuyển nhầm hoặc một vấn đề nào khác. Theo dõi ghi chép các kết quả điều tra của quý vị và lưu giữ các hồ sơ phát hiện rò rỉ.

- Kết quả không xác định có nghĩa là quý vị không nhận được kết quả phát hiện rò rỉ đạt yêu cầu cho tháng đó.
- Nếu quý vị nhận được kết quả không xác định trong hai tháng liên tiếp, đó sẽ là nghi ngờ rò rỉ, và phải được báo cáo cho Nha phụ trách trong vòng 72 giờ.
- Báo cáo tất cả các kết quả không đạt của SIR cho Nha trong vòng 72 giờ.

Những điều quý vị phải có:

- Hợp đồng với nhà cung cấp SIR để phân tích các hồ sơ phát hiện rò rỉ hàng tháng hoặc một chương trình SIR có thể được vận hành trên máy tính của quý vị để tiến hành phân tích SIR.
- Một phương tiện để thu thập dữ liệu kiểm kê sản phẩm (thanh đo, hoặc ATG) hàng ngày.
- Một phương tiện để chuyển đổi các số đo thành gallon (biểu đồ bể chứa).

Quý vị phải làm gì:

- Thu thập và ghi nhận các dữ liệu kiểm kê đầy đủ mỗi 30 ngày bằng cách sử dụng các yêu cầu thu thập dữ liệu kiểm soát kiểm kê [xem quy tắc 0400-18-01-.04(3)(a) 1.-9.].
- Tiến hành phân tích các hồ sơ 30 ngày một lần bởi nhà cung cấp SIR hoặc chương trình máy tính do nhà cung cấp SIR thuê cho chủ sở hữu bể chứa.
- Điều tra, xác định lý do, và khắc phục các nguyên nhân cho bất kỳ kết quả không xác định nào.
- Lưu giữ các kết quả phát hiện rò rỉ 12 tháng liên tục.
- Báo cáo tất cả các rò rỉ nghi ngờ trong vòng 72 giờ. (bất kỳ lần không đạt, hoặc bất kỳ hai lần kết quả không xác định liên tiếp)

Theo Dõi Khe Hở bằng Lớp Chứa Phụ

Theo Dõi Khe Hở (Interstitial Monitoring, IM) là một phương pháp phát hiện rò rỉ trong không gian giữa các thành bể chứa hoặc vách đường ống, hoặc đường ống một lớp và hàng rào ngăn cách nó khỏi môi trường như hố thu hoặc ống thoát. Vui lòng xem Chương 3.4 Tài Liệu Kỹ Thuật về Lớp Chứa Phụ và Theo Dõi Khe Hở để biết thêm thông tin.

Không gian giữa các rào cản được gọi là không gian khe hở hoặc khe hở, và đối với các bể chứa và đường ống phải được theo dõi liên tục.

Phương pháp này phải có khả năng phát hiện rò rỉ từ vách bên trong của bể chứa hoặc đường ống. Có ba hình thức theo dõi khe hở gồm:

- Phương Pháp Thủy Tĩnh – sử dụng khe hở chứa chất lỏng với một hồ chứa có theo dõi mức chất lỏng.
- Phương Pháp Áp Suất/Chân Không – đưa áp suất hoặc hút chân không vào khe hở và theo dõi các thay đổi về áp suất hoặc chân không.
- Cảm biến điện tử – được đặt trong khe hở để gửi tín hiệu khi phát hiện chất lỏng.

Cảm biến là cách phổ biến nhất và ít tốn kém nhất để thực hiện việc theo dõi khe hở.

- Không chấp nhận việc quan sát bằng mắt thường hàng tuần đường ống chịu áp. Quý vị phải có một phương tiện điện tử hoặc các phương tiện liên tục khác để theo dõi đường ống chịu áp thứ cấp.
- Nếu sử dụng các cảm biến hố thu cho đường ống chịu áp, chúng phải được lắp đặt trong mỗi hố thu nơi sản phẩm có thể bị rò rỉ và tích tụ. Không chấp nhận dùng một cảm biến duy nhất ở đỉnh bể chứa cho toàn bộ đường ống sản phẩm.

Những điều quý vị phải biết:

- Cảm Biến Hố Thu có thể phát tín hiệu báo động từ nước trong hố thu.
- Vô hiệu hóa hoặc sửa đổi cảm biến là một hành vi phạm tội hình sự.
- Đưa cảm biến ra khỏi vị trí phát hiện chất lỏng là hành vi vi phạm.
- Cảm biến có thể bị trục trặc; do đó, quý vị phải tiến hành kiểm tra cảm biến mỗi năm để đảm bảo hoạt động bình thường.
- Nếu cảm biến phát hiện ra xăng dầu giữa các thành của bể chứa vách đôi, đó sẽ được coi như là nghi ngờ rò rỉ.
- Nếu nước có thể xâm nhập vào thành ngoài của bể chứa vách đôi, bể chứa đó không còn có lớp chứa thứ cấp. Tình trạng này bắt buộc phải được điều tra.

Quý vị phải làm gì:

- Theo dõi hệ thống phát hiện rò rỉ để xác định xem liệu có phát hiện được chỗ rò rỉ nào trong vòng 30 ngày qua hay không.
- Nếu dùng cảm biến điện tử, quý vị phải kiểm tra cảm biến hàng năm để đảm bảo hoạt động bình thường.
- Nếu dùng hệ thống chịu áp/hút chân không dạng nạp hoặc bịt kín chất lỏng, quý vị phải tham khảo hướng dẫn sử dụng để xác định xem hệ thống có nằm trong các tham số chính xác hay không.
- Nếu thiết bị Theo Dõi Khe Hở (IM) không tạo hồ sơ điện tử hàng tháng, quý vị phải lập hồ sơ bằng giấy để đáp ứng các yêu cầu về lưu trữ hồ sơ.
- Hồ sơ IM phải được duy trì theo mẫu đã phê duyệt của Nha phụ trách có trên trang web của Nha.
- Lưu giữ các kết quả phát hiện rò rỉ 12 tháng liên tục và sẵn sàng cung cấp để kiểm tra: và
- Báo cáo tất cả các nghi ngờ rò rỉ trong vòng 72 giờ.

Đo Bể Chứa Thủ Công (MTG)

Đo Bể Chứa Thủ Công (MTG) là một phương pháp theo dõi hàng tháng nhưng thường không được sử dụng. MTG riêng lẻ có thể được sử dụng cho bể chứa 1,000 gallon trở xuống. Để xác định xem bể chứa của quý vị có đủ tiêu chuẩn sử dụng phương pháp này hay không, hãy tham khảo Chương 3.1 Tài Liệu Kỹ Thuật về Đo Bể Chứa Thủ Công hoặc liên hệ Nha phụ trách.

- Đo Bể Chứa Thủ Công sẽ đo lường mức sản phẩm và so sánh các số đo với tiêu chuẩn hàng tuần và hàng tháng nhằm xác định xem bể chứa có kín khít hay không.
- Thông thường có sử dụng thanh đo bể chứa để đo lường với sai số tối đa 1/8 inch.
- Bể chứa phải được dừng vận hành trong một khoảng thời gian nhất định mỗi tuần.

MTG & Kiểm Tra Độ Kín Khít Bể Chứa

Các bể chứa từ 1,001 gallon đến 2,000 gallon phải sử dụng Kiểm Tra Độ Kín Khít Bể Chứa bên cạnh MTG. Các bể chứa trên 2,000 gallon có thể không sử dụng MTG.

Quý vị phải làm gì:

- Xác định khoảng thời gian phải kiểm tra hàng tuần dựa trên biểu đồ trong Tài Liệu Kỹ Thuật Chương 3.1. (T.C.)
- Dừng hoạt động của bể chứa trong thời gian kiểm tra.
- Ghi lại mức trung bình của hai lần đọc số đo lượng kiểm kê vào lúc đầu giai đoạn kiểm tra.
- Ghi lại mức trung bình của hai lần đọc số đo lượng kiểm kê vào cuối giai đoạn kiểm tra.
- So sánh sự khác biệt giữa hai số đo vừa đo được bằng các tiêu chuẩn trong biểu đồ.
- Lặp lại hàng tuần và so sánh với tiêu chuẩn hàng tuần theo biểu đồ trong T.C.
- Lấy trung bình 4 tuần và so sánh với tiêu chuẩn hàng tháng theo biểu đồ trong T.C.
- Lưu giữ các kết quả phát hiện rò rỉ 12 tháng liên tục và sẵn sàng cung cấp để kiểm tra: và
- Báo cáo tất cả các nghi ngờ rò rỉ trong vòng 72 giờ.

Phát Hiện Rò Rỉ cho Đường Ống

Có hai loại hệ thống đường ống:

- Chịu áp
- Hút

Các yêu cầu phát hiện rò rỉ sẽ khác nhau tùy thuộc vào việc đường ống dạng chịu áp hay chịu hút. Quý vị phải biết rõ sự khác biệt này.

Đường Ống Chịu Áp

Đường ống chịu áp phải có hai phương pháp Phát Hiện Rò Rỉ bắt buộc hoạt động khi hệ thống vận hành:

1. Dạng Thảm Họa – để phát hiện ra các rò rỉ lớn đột ngột, ví dụ như hỏng đường ống. Phát hiện rò rỉ đường ống dạng thảm họa được thực hiện bởi các Máy Dò Rò Rỉ Đường Ống Tự Động (LLD hoặc ALLD). Các máy ALLD có thể là dạng cơ hoặc điện tử. Điều quan trọng là phải ứng phó nhanh chóng đối với các báo động của máy dò rò rỉ đường ống (dạng điện tử) hoặc tình trạng dòng chảy chậm (dạng cơ) bởi lưu lượng rò rỉ có thể đáng kể (3 gallon/giờ). **Quý vị không nên tiếp tục cấp phát nhiên liệu mà không có biện pháp phát hiện rò rỉ thảm họa hiệu quả.**
2. Định Kỳ – để phát hiện các rò rỉ nhỏ, ít được chú ý hơn. Phát hiện rò rỉ định kỳ phải được thực hiện hàng tháng hoặc hàng năm. Có ba lựa chọn gồm:
    a. Theo Dõi Hàng Tháng*, hoặc
    b. Kiểm Tra Độ Kín Khít Đường Ống Hàng Năm, hoặc
    c. Máy Dò Rò Rỉ Đường Ống Điện Tử (tiến hành kiểm tra hàng tháng hoặc hàng năm)

*Để theo dõi đường ống hàng tháng, quý vị phải sử dụng một trong hai phương pháp sau được mô tả trong mục Phát Hiện Rò Rỉ cho Bể Chứa ở trên:

- Theo Dõi Khe Hở (bắt buộc cho các đường ống mới và đường ống thay thế được lắp đặt sau ngày 7/24/2007), hoặc
- SIR

Quý vị có thể thực hiện kiểm tra độ kín khít hàng năm bởi một người kiểm tra có trình độ (có chứng nhận của nhà sản xuất). Kiểm tra độ kín khít đường ống phải có khả năng phát hiện tốc độ rò rỉ 0.1 gallon mỗi giờ ở 1,5 lần áp suất hoạt động của đường ống đó hoặc tiến hành kiểm tra 0,1 gallon/giờ hàng năm bằng máy dò rò rỉ đường ống điện tử.

Đường Ống Hút

Đường ống hút sẽ kéo sản phẩm ra khỏi bể chứa bằng bơm hút vào cột bơm. Sự hiện diện của đường ống hút được chỉ báo bởi máy bơm hút (các puli và đai) bên trong cột bơm và không có bơm chìm trong bể chứa.

KHÔNG bắt buộc tiến hành phát hiện rò rỉ cho đường ống hút có đáp ứng cả hai điều kiện sau:

- Đường ống được tạo dốc nên sản phẩm sẽ thoát trở lại bể chứa nếu mất lực hút;

VÀ

- Chỉ có một van kiểm tra nằm gần máy bơm hút bên dưới cột bơm (chứ không phải ở bể chứa).

Đường ống đáp ứng các tiêu chí này được gọi là “hút an toàn”.

Nếu không đạt yêu cầu “hút an toàn”, quý vị phải tiến hành phát hiện rò rỉ đường ống bao gồm:

- Kiểm tra độ kín khít đường ống mỗi ba năm, hoặc
- Giám sát hàng tháng bằng cách sử dụng Theo Dõi Khe Hở (bắt buộc đối với đường ống mới và đường ống thay thế được lắp đặt sau ngày 7/24/2007), hoặc
- SIR

Những điều quý vị phải có:

- Một phương tiện để phát hiện rò rỉ dạng (lớn) dạng thảm họa.
- Một phương tiện để phát hiện rò rỉ (nhỏ) định kỳ.

Quý vị phải làm gì:

- Máy dò rò rỉ đường ống phải được kiểm định mỗi 12 tháng.
- Đường ống chịu áp phải được kiểm tra mỗi 12 tháng, hoặc tiến hành theo dõi hàng tháng
- Lưu giữ kết quả theo dõi hàng tháng 12 tháng liên tục, và/hoặc lần kiểm tra độ kín khít cuối cùng.
- Điều tra, xác định lý do, và khắc phục các nguyên nhân đối với bất kỳ báo động hoặc lỗi nào và báo cáo tất cả nghi ngờ rò rỉ trong vòng 72 giờ.

Báo Cáo

Quý vị phải báo cáo với Nha phụ trách khi thiết bị hoặc phương pháp phát hiện rò rỉ của quý vị cho biết có thể sẽ có rò rỉ. Mọi kiểm tra rò rỉ không thành công, báo động không giải thích được hoặc tình trạng hoạt động bất thường đều phải được điều tra đầy đủ và báo cáo cho Nha trong vòng 72 giờ sau khi phát hiện. Một ví dụ về tình trạng hoạt động bất thường là hành vi thất thường của thiết bị cấp phát xăng dầu, đột nhiên mất xăng dầu khỏi hệ thống UST, hoặc sự hiện diện không rõ ràng của nước trong bể chứa. Tuy nhiên, nếu phát hiện thiết bị hệ thống có lỗi nhưng chưa bị rò rỉ, ngay lập tức được sửa chữa hoặc thay thế và quá trình theo dõi thêm trong vòng ba mươi (30) ngày không xác nhận kết quả ban đầu, thì không bắt buộc phải báo cáo.

Tại sao điều này lại quan trọng:

Báo cáo kịp thời về rò rỉ rất quan trọng nhằm đảm bảo rằng quý vị có thể nhận được bảo hiểm của Quỹ trong trường hợp rò rỉ. Phải nộp Đơn Yêu Cầu Hội Đủ Điều Kiện Của Quỹ lên Nha phụ trách trong vòng chín mươi (90) ngày kể từ ngày nghi ngờ rò rỉ hoặc trong vòng sáu mươi (60) ngày kể từ ngày xác nhận rò rỉ. Ngoài ra, phải đệ trình các hồ sơ phát hiện rò rỉ và ngăn ngừa rò rỉ để chứng minh sự tuân thủ sau khi phát hiện việc rò rỉ. Chi phí dọn dẹp do rò rỉ nếu không có bảo hiểm của Quỹ sẽ đắt đỏ hơn bên cạnh các khoản tiền phạt có thể phải chịu, việc kinh doanh ngừng trệ, và cuối cùng có thể ảnh hưởng đến giá trị tài sản. Bằng cách ứng phó nhanh chóng và bao bọc chỗ rò rỉ, quý vị có thể giảm được chi phí dọn dẹp và thiệt hại về môi trường.

Chương 5

Bảo Vệ Chống Ăn Mòn

Tất cả các bể chứa và đường ống được quản lý của quý vị ở dạng ngầm hoặc hay chứa sản phẩm đều phải được bảo vệ khỏi bị ăn mòn hoặc "rỉ sét". Điều này bao gồm các thành phần kim loại tiếp xúc với nước dừng, cũng như với mặt đất.

Một số loại bể chứa và đường ống ngầm không cần phải bảo vệ chống ăn mòn (CP) bổ sung. Các loại này bao gồm bể chứa làm bằng hoặc có tráng các chất phi kim loại như sợi thủy tinh hoặc epoxy. Đường ống phi kim loại không cần thêm bảo vệ chống ăn mòn (CP).

Các bể chứa và đường ống bằng thép trần chưa được nâng cấp hoặc bằng cách thêm lớp bảo vệ cathod hoặc lớp lót có thể không còn được nâng cấp. Chúng phải được đóng kín theo các hướng dẫn của Nha.

Nếu hệ thống CP bị tắt hoặc không hoạt động trong 12 tháng trở lên, các bể chứa phải được đóng cửa vĩnh viễn, trừ khi có hướng dẫn khác của Nha phụ trách.

Các phương pháp bảo vệ chống ăn mòn sau đây được cho phép đối với các thành phần kim loại:

- Hệ thống mạ điện dùng anod điện hóa được chôn gắn liền với bể chứa hoặc đường ống ngầm. Hệ thống mạ điện không thể nhìn thấy và không có bộ chỉnh lưu. Anode được lắp đặt trên bể chứa tại nhà máy (như trên bể chứa sti-P3®) và có thể lắp đặt trên đường ống và các thành phần kim loại ngầm khác tại hiện trường.
- Các hệ thống bảo vệ cathod dòng hữu công có sử dụng bộ chỉnh lưu để cung cấp dòng điện cho bể chứa, đường ống hoặc các bộ phận khác để bảo vệ chống ăn mòn. Bộ chỉnh lưu luôn nằm ở đâu đó tại cơ sở. Có thể tìm thấy nó bên trong hoặc bên ngoài tòa nhà. Điện năng cấp cho bộ chỉnh lưu phải liên tục. Các hệ thống bảo vệ cathod dòng hữu công luôn được thêm vào một thời gian sau khi lắp đặt bể chứa/đường ống.
- Lớp lót bể chứa bên trong với hệ thống bảo vệ cathod có thể là dạng anode dòng hữu công hoặc điện hóa (hy sinh). Các bể chứa được lót bên trong mà không có bảo vệ chống ăn mòn bên ngoài phải được đóng kín vĩnh viễn.
- Các thành phần kim loại tiếp xúc với đất/nước có thể bị đào lên hoặc bọc kín bằng ống bọc để cách ly.

Các đầu nối mềm bằng thép phải được bảo vệ khỏi ăn mòn bằng một trong những cách sau:

- Cách ly đầu nối mềm khỏi tiếp xúc với đất và nước bằng cách:
    a. đặt một ống bọc bảo vệ lên đầu nối mềm, hoặc
    b. loại bỏ đất và/hoặc nước tiếp xúc với đầu nối mềm, hoặc

- Thêm bảo vệ cathod vào đầu nối mềm (yêu cầu kiểm tra định kỳ)

Quý vị phải làm gì:
Cả hai hệ thống bảo vệ cathod bằng Điện Hóa và Dòng Hữu Công đều phải được kiểm tra định kỳ bởi người kiểm tra bảo vệ cathod nhằm đảm bảo chúng hoạt động bình thường.

Thử nghiệm CP phải được tiến hành trong vòng sáu (6) tháng kể từ khi lắp đặt và sau đó ít nhất mỗi ba (3) năm và trong vòng sáu (6) tháng kể từ khi sửa chữa. Nếu anod được thêm vào trong quá trình sửa chữa (trừ khi được thêm vào đầu nối mềm), thì phải kiểm tra độ kín khít trong vòng ba (3) đến sáu (6) tháng. Để có thông tin đầy đủ về việc kiểm tra, vui lòng tham khảo Chương 4.1 Tài Liệu Kỹ Thuật về Bảo Vệ Chống Ăn Mòn. Đối với các hệ thống bảo vệ cathod Dòng Hữu Công, bộ chỉnh lưu phải được kiểm tra ít nhất mỗi sáu mươi (60) ngày để đảm bảo nó hoạt động và vận hành bình thường.

Những gì quý vị phải lưu giữ:

- Hồ sơ của hai (2) lần kiểm tra bảo vệ cathod cuối cùng, VÀ
- Hồ sơ của ba lần kiểm tra bộ chỉnh lưu cuối cùng mỗi sáu mươi (60) ngày.

Chương 6

Ngăn Ngừa Tràn

Bất kỳ bể chứa nào được nạp một lần 25 gallon trở lên đều phải có biện pháp phòng ngừa đổ tràn. Các thiết bị chống tràn phải chứa được lượng đổ tràn có thể xảy ra khi ống phân phối bị ngắt khỏi ống nạp. Chúng thường được gọi là “thùng tràn” hoặc “bồn chứa phụ”. Chúng không được thiết kế để lưu giữ sản phẩm trong thời gian dài. Một số có van xả để cho phép xả sản phẩm vào trong bể chứa. Khi xả các chất lỏng trong thùng tràn vào bể chứa, bất kỳ lượng nước hoặc mảnh vụn nào cũng có thể đi vào bể chứa. Các thùng tràn thường có "vòng đời" ngắn hơn bể chứa hoặc đường ống.

Quý vị phải làm gì:

1. Thùng tràn phải được giữ không có nước, bụi bẩn, mảnh vụn hoặc các chất khác.
2. Thùng tràn phải được kiểm tra trực quan mỗi tháng một lần xem có mảnh vỡ/chất lỏng hoặc hư hại. Phải lưu giữ nhật ký thể hiện 12 tháng cuối cùng các lần kiểm tra thùng tràn cũng như các hành động được thực hiện nếu có yêu cầu.
3. Bắt buộc phải có nắp đậy trên tất cả các thùng tràn.

Nếu thùng tràn bị hư hỏng, quý vị có thể:

- Thay thế thùng tràn
- Chỉ sửa chữa thùng tràn theo các khuyến cáo của nhà sản xuất
- Tiến hành kiểm tra thủy tĩnh cho thùng tràn
  - Tuân thủ hướng dẫn của Nha hoặc PEI - RP1200
  - Kiểm tra nếu thất bại sẽ cần phải sửa chữa hoặc thay thế

Nếu phát hiện thấy ô nhiễm, hãy báo cáo như là trường hợp nghi ngờ rò rỉ.

Chương 7

Ngăn Ngừa Đầy Tràn

Bất kỳ bể chứa nào được nạp một lần 25 gallon trở lên đều phải có biện pháp phòng ngừa đầy tràn. Việc phòng ngừa đầy tràn nhằm ngăn bể chứa đó bị đầy tràn trong quá trình vận chuyển.

Phòng ngừa đầy tràn được thiết kế nhằm:

1. dừng dòng sản phẩm (thiết bị ngắt tự động hoặc van lật), hoặc
2. giảm lưu lượng sản phẩm (van phao cầu), hoặc
3. cảnh báo người vận chuyển trước khi bể chứa đầy và bắt đầu rò rỉ sản phẩm (cảnh báo mức cao)

Để ngăn chặn hiệu quả việc đầy tràn theo như thiết kế, không được vô hiệu hóa hoặc sửa đổi thiết bị. T.C.A 68-215-120(b) quy định, “Bất kỳ người nào cố ý sửa đổi hoặc vô hiệu hóa một thiết bị phát hiện hoặc ngăn ngừa rò rỉ liên quan đến một bể chứa ngầm, hoặc người nào cố ý gây ra hoặc cho phép thải xăng dầu vào trong môi trường vi phạm chương này, các quy tắc, quy định hoặc lệnh của ủy viên hội đồng quản trị hoặc hội đồng quản trị, thì đều phạm khinh tội Hạng E; tuy nhiên, miễn là việc rò rỉ đó dẫn đến bất kỳ người nào khác hoặc quỹ chịu chi phí dọn dẹp, thì việc vi phạm sẽ được đánh giá cho khoản phí tổn đó tương tự như hành vi trộm cắp theo mục § 39-14-105(a)(2)-(5).”

Chủ sở hữu bể chứa/người vận hành phải biết có bao nhiêu không gian (được gọi là 'khoảng trống trong thùng chứa') cần phải để trống trong thùng chứa trước khi đặt hàng sản phẩm cũng như đảm bảo rằng hoạt động chuyển giao được giám sát liên tục. Người lái xe vận chuyển cũng nên biết rõ khoảng trống trong thùng chứa trước khi xả bồn.

Thiết bị ngắt tự động sẽ làm chậm lại và ngừng sản phẩm khi sản phẩm đã đạt đến một mức nhất định trong bể chứa. Thiết bị ngắt tự động được đặt trong đường ống nạp. Các thiết bị này thường sẽ tắt dòng chảy khi bể chứa đầy được 95%. Nhìn xuống đường ống nạp để xem bộ phận của thiết bị này. Quý vị sẽ thấy thứ dường như là một vạch cắt xuyên qua đường ống nạp (hoặc dạng bán nguyệt trong ống nạp).

Van phao cầu nằm trong bể chứa ở đường ống thông hơi. Khi bể chứa đầy, quả cầu trong van sẽ nâng lên và hạn chế lưu lượng hơi ra khỏi bể. Tốc độ dòng chảy sẽ giảm xuống và cảnh báo người giao hàng ngừng cấp. Các thiết bị này thường sẽ hạn chế dòng chảy khi bể chứa đầy được khoảng 90%. Van phao cầu thường không dễ nhìn thấy. Van phao cầu có thể không được sử dụng trong tất cả các ứng dụng bể chứa. Hồ sơ của cơ sở có thể cho biết bể chứa có thiết bị này, hoặc nhà thầu đã lắp đặt bể chứa có thể biết liệu chúng có tồn tại hay không.

Van phao cầu không được dùng để ngăn ngừa đầy tràn:

- Với hệ thống đường ống hút
- Với vận chuyển có áp
- Trên bể chứa được nạp từ xa
- Trên bể chứa máy phát điện khẩn cấp có hệ thống hút
- Trên bể chứa có hồi phục hơi Giai Đoạn I đồng trục trừ khi lắp đặt các phụ kiện vận chuyển thích hợp.

Báo động đầy tràn dùng cảm biến trong bể chứa nằm trên đầu dò đo bể chứa tự động (ATG).

Báo động đầy tràn đưa ra cảnh báo khi bể chứa gần đầy mà người giao nhận có thể thấy hoặc nghe được (hoặc cả hai). Khi báo động kích hoạt, người giao nhận nên ngừng cấp dòng sản phẩm đến bể chứa ngay lập tức.

Chương 8

Cột Bơm Nhiên Liệu Động Cơ

Cột bơm nhiên liệu xe máy được sử dụng để bơm nhiên liệu vào xe. Cột bơm có vòi phun, ống, đầu đọc thẻ, v.v. Nhiều người thường gọi nước cột bơm là “máy bơm”. Đường ống từ bể chứa đi vào bên dưới cột bơm và hầu hết các cột bơm đều có bể thu hoặc ngăn chứa bên dưới cột bơm. Ngăn chứa dưới cột bơm (UDC) là bắt buộc đối với các cột bơm nhiên liệu xe loại mới hoặc thay thế được lắp đặt sau ngày 24 tháng 7 năm 2007, (không bắt buộc đối với cột bơm dầu hỏa bởi đó không phải là nhiên liệu động cơ xe). UDC giúp chứa lượng rò rỉ nên nó phải đáp ứng các yêu cầu sau:

- luôn kín khít chất lỏng
- tương thích với sản phẩm
- cho phép kiểm tra trực quan

Bất kể có mặt UDC, tất cả các cột bơm đều phải được kiểm tra hàng quý để đảm bảo không có rò rỉ nào xảy ra. Các kiểm tra này rất quan trọng để giải quyết hiệu quả bất kỳ rò rỉ nào có thể xảy ra trong vùng cột bơm mà không được giám sát bằng thiết bị phát hiện rò rỉ. Nhật ký các cuộc kiểm tra này phải được lưu giữ.

Nếu thay thế cột bơm và thiết bị đấu nối (bên dưới van va đập/áp lực trong hệ thống chịu áp hoặc van kiểm tra một chiều trong hệ thống hút), thì UDC là bắt buộc.

Chương 9

Tạm Thời Không Hoạt Động (TOS)

Khi bể chứa đang vận hành, nó được đăng ký là hiện đang sử dụng. Tuy nhiên, đôi khi có thể cần phải dừng vận hành bể chứa trong thời gian ngắn hoặc kéo dài (ví dụ như các hoạt động xây dựng, đổi quyền sở hữu, tác động của thời tiết, sử dụng theo mùa, v.v...) Đây được coi là thay đổi về vận hành đối với TOS nên Nha phải được thông báo. Nếu áp dụng TOS cho bể chứa, quý vị phải làm như sau:

- Nộp Mẫu Thông Báo CN-1260 sửa đổi trong vòng 30 ngày báo cáo về thay đổi hoạt động,
- Các hệ thống bảo vệ cathod phải hoạt động và tiếp tục được theo dõi,
- Phát hiện rò rỉ phải tiếp tục nếu bể chứa còn nhiều hơn một inch,
- Đường ống thông hơi phải mở,
- Nếu thời gian tạm thời không hoạt động kéo dài hơn 3 tháng, tất cả các đường ống khác, máy bơm, đường ray và các thiết bị phụ trợ đều phải đóng bằng cách che đậy và bảo vệ chúng.

Tốt nhất là để trống bể chứa có không quá một inch lượng sản phẩm còn lại vì nếu bể chứa còn dưới một inch thì không cần phải phát hiện rò rỉ.

Một hệ thống UST có thể vẫn tạm ngưng hoạt động (TOS) trong ba tháng hoặc lâu hơn nếu CP và phát hiện rò rỉ (nếu cần) được duy trì.

Xử lý mọi rò rỉ từ một hệ thống tạm thời đã đóng như cách quý vị thực hiện từ một hệ thống đang được sử dụng.

Đóng Hệ Thống UST

Nếu chủ sở hữu quyết định hoặc buộc phải đóng bể chứa hay đường ống của họ vĩnh viễn thì phải hoàn thành và nộp cho "Văn Phòng Khu Vực" một “Đơn Xin Đóng Vĩnh Viễn Bể Chứa Ngầm” CN-0982 để được chấp thuận 30 ngày trước khi đóng hệ thống UST. Sau khi bể chứa được đưa ra khỏi mặt đất hoặc đóng lại tại chỗ, hãy đảm bảo nộp Mẫu Thông Báo CN-1260 sửa đổi cho Nha phụ trách. Điều này sẽ dừng quy trình thanh toán tự động cho đăng ký bể chứa hàng năm nếu được tiến hành trước chu kỳ thanh toán. Để biết thêm thông tin về đóng hệ thống UST, vui lòng tham khảo trang web của Nha tại

http://www.state.tn.us/environment/underground-storage tanks/tanks_forms.shtml#TankClosure

Chương 10

Sửa Chữa và Thay Thế

Định kỳ có thể cần phải sửa chữa hệ thống UST hoặc thay thế thiết bị. Dưới đây là một số điều cần lưu ý:

- Việc sửa chữa các hệ thống UST phải được thực hiện để ngăn rò rỉ trong vòng đời hệ thống UST.
- Sửa chữa bể chứa bằng sợi thủy tinh có thể được thực hiện bởi đại diện của nhà sản xuất hoặc theo các thông số kỹ thuật của nhà sản xuất.
- Sửa chữa thùng tràn chỉ có thể được thực hiện nếu nhà sản xuất cho phép.
- Các phần ống kim loại và phụ kiện bị rò rỉ phải được thay thế.
- Đường ống sợi thủy tinh và phụ kiện có thể được sửa chữa theo các thông số kỹ thuật của nhà sản xuất.
- Đảm bảo các nhà thầu đủ tiêu chuẩn nắm vững các hệ thống UST và thiết bị được sử dụng.

Các bể chứa và đường ống đã sửa chữa phải:

- Được kiểm tra độ kín khít trong vòng 30 ngày kể từ ngày sửa chữa, hoặc
- Phần sửa chữa được theo dõi hàng tháng xem rò rỉ không, hoặc
- Được kiểm tra nghiệm thu nội bộ (chỉ có bể chứa).

Hồ sơ tất cả các sửa chữa phải được lưu giữ suốt vòng đời hoạt động còn lại của hệ thống UST.

Nha có thể cho phép số lượng sửa chữa hạn chế mà không cần yêu cầu thay thế nếu đường ống là loại vách đơn. Các sửa chữa không được coi là thay thế đòi hỏi phải có văn bản chấp thuận của Nha phụ trách. **Nộp văn bản yêu cầu nêu chi tiết việc sửa chữa sẽ hoàn thành cho Nha để xem xét trước thực hiện công việc.**

Chương 11

Các Chương Trình Quy Định Liên Quan Khác

Nha Kiểm Soát Ô Nhiễm Không Khí cũng quy định về các bể chứa và cột bơm xăng dầu tại các cơ sở phân phối xăng dầu. Giấy phép xin xây dựng phải được nộp ít nhất 90 ngày trước khi xây dựng và phải có được giấy phép đó trước khi bắt đầu xây dựng các bể chứa/cột bơm mới hoặc sửa đổi các bể chứa/cột bơm hiện có. Giấy phép không thể chuyển nhượng từ chủ sở hữu này sang người khác. Đơn xin phép hoạt động bắt buộc phải có trong vòng 30 ngày kể từ khi cơ sở bắt đầu hoạt động và bắt buộc phải có báo cáo Thông Báo Tình Trạng Tuân Thủ trong vòng 60 ngày kể từ ngày cơ sở bắt đầu hoạt động. Thông tin giấy phép xây dựng có thể được tìm thấy tại http://www.tn.gov/environment/permits/airconst.shtml. Các thông tin khác cũng có sẵn từ Chương Trình Hỗ Trợ Môi trường Doanh Nghiệp Nhỏ của TDEC tại http://www.tn.gov/environment/small-business/small-business_gasoline.shtml. Nếu cơ sở nằm ở các Quận Davidson, Hamilton, Knox hoặc Shelby, vui lòng liên hệ chương trình kiểm soát ô nhiễm không khí địa phương cho quận đó để biết các yêu cầu xin phép về không khí.

Sau đây là các chương trình bổ sung mà có thể cần phải liên lạc để biết các yêu cầu cụ thể:

Bộ Nông Nghiệp Tiểu Bang Tennessee, Nha Dịch Vụ Khách Hàng & Ngành Nghề (Bộ Phận Trọng Lượng và Đo Lường)
Bộ Thuế Vụ Tiểu Bang Tennessee
Bộ Cứu Hỏa Địa Phương, Quy Chuẩn hoặc các cơ quan khác của thành phố